

# N19



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CỘNG HÒA XHCN VIỆT NAM TẠI PHÁP  
AMBASSADE DE LA R.S. DU VIETNAM EN FRANCE

Ảnh  
Photo d'identité

**ĐỀ NGHỊ CẤP GIẤY MIỄN THỊ THỰC**  
**DEMANDE DE CERTIFICAT D'EXEMPTION DE VISA**

1. Họ và tên trong hộ chiếu (viết chữ in hoa) <i>Nom et prénom (en majuscules)</i>		
2. Ngày tháng năm sinh : / / <i>Date de naissance</i>	3. Giới tính : Nam <input type="checkbox"/> Nữ <input type="checkbox"/> <i>Sexe Masculin Féminin</i>	4. Nơi sinh : <i>Lieu de naissance</i>
5. Quốc tịch hiện nay: <i>Nationalité actuelle</i>	Quốc tịch gốc : <i>Nationalité d'origine</i>	
6. Hộ chiếu số : <i>Passeport n°</i> Cơ quan cấp (Đã được cấp bởi) : <i>Délivré par :</i>	Giá trị đến : / / <i>Date d'expiration</i>	7. Nghề nghiệp : <i>Profession</i>
8. Địa chỉ thường trú hiện nay : <i>Adresse actuelle</i>	Điện thoại : <i>N° de téléphone</i>	
9. Địa chỉ thường trú tại Việt Nam trước khi ra nước ngoài : <i>Adresse de domicile au Vietnam avant d'être résident à l'étranger</i>		
10. Địa chỉ và điện thoại liên hệ khi về Việt Nam : <i>Adresse et téléphone à contacter au Vietnam</i>		
11. Trẻ em (dưới 14 tuổi) đi cùng hộ chiếu (họ tên, giới tính, ngày sinh) : <i>Enfant(s) (de moins de 14 ans) accompagné(s) dans le passeport (nom et prénom, sexe, date de naissance)</i> - ..... - .....		
12. Giấy tờ chứng minh là người Việt Nam định cư ở nước ngoài hoặc vợ (chồng), con của người Việt Nam định cư ở nước ngoài (xem chỉ dẫn trên trang web của ĐSQ) (Titres justificatifs de l'origine vietnamienne ou des liens matrimoniaux ou de parenté avec le citoyen vietnamien ou la personne d'origine vietnamienne) (voir les renseignements sur le site de l'Ambassade) ..... ..... .....		
13. Đề nghị cấp giấy miễn thị thực : <i>Demande de délivrer le certificat d'exemption de visa</i>		
Lần đầu <input type="checkbox"/> Cấp lại <input type="checkbox"/> <i>Première délivrance Renouvellement</i>		
14. Ngày dự kiến sẽ nhập cảnh Việt Nam sắp tới : <i>Date d'entrée du prochain séjour</i>		
15. Đề nghị thủ tục : <i>Type de procédure</i>		
Thông thường <input type="checkbox"/> Nhanh <input type="checkbox"/> <i>Normal Express</i>		

Tôi cam đoan nội dung khai trên là đúng và đầy đủ

*Je, soussigné (e), déclare sur l'honneur l'exactitude des renseignements fournis ci-dessus.*

....., ngày ..... tháng ..... năm .....

*Faite à ....., le ..... / ..... / .....*

Người đề nghị (ký và ghi rõ họ tên)

*Nom, prénom et signature du demandeur*

Đại sứ quán Việt Nam tại Pháp – Phòng lãnh sự (Ambassade du Vietnam en France – Service consulaire)

61 Rue de Miromesnil, 75008 PARIS

Điện thoại (Tél.): 01 44 14 64 00 - 06 48 59 91 64

Thông tin về hồ sơ (Suivi de dossier): 01 44 14 64 17

Fax : 01 45 25 60 95 – Internet : www.ambassade-vietnam.fr – Email : consulaire\_vietnam@yahoo.fr et/ou vnparis.fr@gmail.com

GIẤY BẢO LÃNH

**Người bảo lãnh** (công dân Việt Nam hoặc đại diện Hội đoàn của người Việt Nam ở nước ngoài):

\* Họ tên: .....

Ngày tháng năm sinh: ..... Nam: Nữ:

Nơi sinh: .....

Địa chỉ thường trú hiện nay: .....

.....Số điện thoại.....

Số giấy chứng minh nhân dân Việt Nam/ số hộ chiếu: .....

Cơ quan cấp: ..... ngày cấp: .....

(bản sao kèm theo)

\* Với người đại diện Hội đoàn của người Việt Nam ở nước ngoài, ngoài những mục trên, cần điền thêm:

- Tên Hội đoàn: .....

- Chức vụ của bản thân trong Hội đoàn: .....

**Xin bảo lãnh người có tên dưới đây là người Việt Nam định cư ở nước ngoài:**

Họ tên (trong hộ chiếu hoặc giấy tờ thường trú của nước ngoài): .....

.....

Họ tên khác (nếu có): .....

Ngày tháng năm sinh: ..... Nam: Nữ:

Nơi sinh: .....

Địa chỉ thường trú hiện nay: .....

.....

Số hộ chiếu hoặc giấy tờ thường trú của nước ngoài: .....

Cơ quan cấp: ..... ngày cấp: .....

Những vấn đề cần trình bày thêm (nếu có): .....

.....

.....

*Làm tại....., ngày.....tháng.....năm.....*

**Người bảo lãnh ký, ghi rõ họ tên**